

**നെത്രസ്വാദിനയിലെ ക്രിസ്തു.**

കെ. എം. വൈസ് — കാര്യോഗ്രാഫി

(256)

- മിച്ച്. കടപ്പാലക്കീഴിൽ യുദ്ധസ്ഥലത്തിൽ ദക്ഷിണ  
ഹൗറ്റിന്റെ പോരാളിയുടെ മുൻഗാമിയാണെന്നും  
കുടി കൂളിലുണ്ടെങ്കിം മുഖം കൊന്താനിന്നാലും—  
ബേംഗലവും കുടിവും വേദവേദാന്തത്രാപന്ത്:—

മിച്ച്. “പടി, ചുരുക്കി, മുപ്പാഞ്ചം, മുൻപുജ്യാനാക്കണം,  
കൊട്ടിയതക്കംഠം, കുന്നാടിയിൽക്കുന്നാടി  
കീഴുക്കിടവിന്തുക്കും മേരൻിടം മട്ടാണിങ്ങൾ  
ടേഡിയാടവിന്തു— ശാന്തതേനടക്കി— എം! നിന്തുമെന്തു.”

മിച്ച്. അലുക്കണ്ണാടുമിന്നതിന് ശേഷിപ്പാണ്യിന്തിയാട്.  
എം പലഹരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഒപ്പാണാം മാത്രമുണ്ട്,  
“പലഹരിക്കുന്നാണും നാശുണ്ട് തന്നെന്നുണ്ടെങ്കിൽ  
പലവഴിത്തിന്തുയുണ്ട്” എന്നുതീണാൽ ശ്രീസൗഖ്യാദ്ധ്യാത്മകം.

നൃസി. സാന്തിസ്തവനാഡിവന്നാണ് നിലിസ്തു ദുർഘടനപരമാണ്.  
പുതിയ ചന്ദ്രാംഭജാമി റേറ്റുകളിലുണ്ടാം  
അനീവപലക്കിടവിന്തുപാണാം പുള്ളി, യത്രാം  
ഗതിയില്ലപ്പാണാം മാരണാലിക്കാം മിഥിരാം.

നൃസി. അഞ്ചാൽമഹാദൈം ശ്രീ സുരൂറാണിന്തു നൃവാന്താം  
മിഥിരകുമാരും കാണിക്കാക്കമാണാം  
മനാസിജിയേഴും കാല്യാംവാനാംവിന്തു—  
അഞ്ചാൽമിപ്പാഡിച്ചുജോധില്ലാണെന്നുണ്ട്.

നൃസി. ദിവ്യാജ്ഞ കടത്തിരാംവും ദീനാധാരാംക്കുപുണ്ട്—  
കൊട്ടിയവക്കണ്ണാടുന്നലും ദലാക്കമാവണ്ടാണെന്നുണ്ട്;  
കൊട്ടിയ ദജ വജരും പാപറുംപിണ്ടിജാലം  
കടപ്പാലവിധനാംവിജോക്കിട്ടാടുണ്ടും!!

നൃസി. സുരഭിലുമലംതിന്തുംശാഖിക്കുവേണ്ടുന്നുമില്ല.  
പ്രാണിക്കുതായജാലംപേരുംമാരുത്തരംകുക്കുറ്റ്  
ശേഖാകുക്കുവായുണ്ടെങ്കിലാവന്നുണ്ട്  
പാശമിക്കിയിക്കുല്ലുംപാടിപ്പാഴുംനാഞ്ചാട്ടം

നൃസി. “തെരുതിയാവിശ്രദ്ധാശുരീതിനടക്കിയിരിഞ്ഞുനാണുമില്ല?  
കെടുതിക്കുലകുമാരും യാഞ്ഞുണ്ടെങ്കിലുണ്ടും?  
വിശ്രദ്ധാശുരീതാക്കണ്ണം വിഭൂതിക്കുണ്ടും  
നീറിസ്തുമാരീയംപാണിയിൽരുചത്തുകൊണ്ടവിന്തു.”

**గ్రంతి.** ఈభువియన్ని మహా శ్రీ గుణ్ణురుషేవలసిద్ధికినుండి కంటాక్తియానికియాసుగాయికాణ్ణియాస్తుయో తెలుగుప్రాణి ఉపరిశిల్పితమాక్షింపువిషయాయిమాన్నిప్రాణి దక్కించాల్సిఉన్నాతిలు ఉణ్ణియేవకట్టివిడేతా!!

സ്വന്നം മുതൽക്കലുപയോഗവീര്യത്വം എപ്പാണെന്ന് കരിങ്ങാൻ  
വിഷയമിന്തുവിധിയോ! മുന്നായാൽ ഒരുപ്പിടിച്ചേരുവാൻ  
ളജിതകലുപയോഗം ചെയ്തു തുന്നാമുഖ്യം സാ  
ന്നാക്കിക്കൊന്നാറിനാം മുത്തുകളും ശ്വാസത്താണ്

[Page 500]

# എന്നുവിണ്ടെ പുസ്തകം

## (ജീവചരിത്രം)

கலை மன்றம், சென்னை

മുഖ്യത്തേട കേരളത്തും ആവാസം  
ജീവന്തിനോട് ഉയർത്തു കൂടാം അധികം  
യം മു-ബംഗാക്കും നാം വായിക്കണ്ടാതാ  
യാൽ ഹാഹാരം പേരട്ടാർ ഉയർന്നപല  
വികും എറുതുന്നാണെങ്കി കാരിന്നു.  
അഥവാകുമാർ റൂഡ് വിയം ഉയർന്നവനു  
രു നാം ആശിവ്വന്തിനു കാരിന്നുന്നു".  
അന്നിമിന്നതും ഇവർ ദിവ്ലിക്കഴിം, ഒരു  
ലൈപ്പാഫിക്കളിൽ ഒരുവജാഞ്ചലേയും, കൂ  
ണ്ണാവും യേഹുതിസ്കൂലിന്റെ സു  
വിശ്വേഷങ്ങളിന്റെ ഫോറിയലും നാം  
ദാക്ഷിണാവും ആകുയിന്നാണിന്നു. അവ  
കുട കുറഞ്ഞു. ഒന്നുക്കിട്ടുന്നതിനും ഒരിൽ  
ഹാഹാരാൻറുള്ളവല്ല ആകുന്നു. അവ  
കുട റൈഡയാന്നിന്നു നാലുമും അവ  
കൊച്ചിയു ചുറ്റു വല്ലാണെന്നാണു ചു  
ട്ടാണുള്ളു ചുറ്റു വാസ്തവം. "ഈ  
വർച്ചുലുമുല്ല വേഗംകും തുണാ  
ഞാപിപ്പുചുട്ടിപ്പുവെ വാട്ടിപ്പുകു  
നു." സക്കി. നാഃ: ഒ. അധി മന്ത്ര  
രണ്ടു ഉല്ലാസല്ലിക്കും ഉയർത്തും, അ

ക്രാപ്പന്മിതിയും കൊമ്പങ്ങളിലും താഴെ  
വേറ്റണ്ടിരുന്നുവാസാനിക്കോ എന്ന്  
ഈ സംഖ്യാശ്വരം എത്തു പഠിപ്പിച്ച  
നാശം. “എന്നീ അഭ്യന്തരിൽ ഈ സ്ഥാക്ഷി  
ചുണ്ടുകൾഒന്നും ശാരവകന്ന കുറഞ്ഞുള്ളൂ.”  
സക്കി യേ: ഹം-പ്രാദുരക്കണ്ണപ്പുണ്ണ പ  
ബലാംഖാരാത്രം സപ്രദേശിക്കാം പ  
ചുണ്ടുക്ക്യാപ്പുലു തഴുള്ളുന്നാതു ദിവാന്ത  
ക്രാപ്പന്മിതി. കൊന്തു പിന്നൊ ശുഭതിലെ  
പോയിപ്പും അഭ്യന്തരം ഇല്ല. കൊന്തു അ  
നോപദാർശിച്ചു അഭ്യന്തരം കുറഞ്ഞുള്ളൂ.  
സക്കി യേ: കുട—കുറാ. ദിവാന്തപ്രക  
ട ദാട്ടയായും ഉണ്ടാത്തകാഡ്യതു് ഒരുപാല  
ക്രാപ്പന്മിതിയിലും അംഗം സ്ഥാപിതു—  
പുരിക്കു), ഫന്നു: ഫറി, ഫാഫ, സ്റ്റി ചുപ്പെട്ട  
നു് പ്രാദുരക്കാം. അംഗുഡപാലത്തെ  
നീന് അഭ്യന്തരം എറുതും. പ്രാദുരപ്പുണ്ണായും  
അഭ്യന്തരാനിക്കോ കുറഞ്ഞും വെയ്ക്കും. ആരും  
മിശ്രം സ്ഥാപിച്ചും വെയ്ക്കും. ആരും കുറഞ്ഞും  
മിശ്രം സ്ഥാപിച്ചും വെയ്ക്കും. ആരും കുറഞ്ഞും

சீக்காட்டில், வருஷாவனம் பலிரும்  
காலை மூத்தேயெழுப்பிச்சும்.

മാനംക്കപ്പറ്റി മരുവിയന്തിൽ  
വിച്ചിന്നും വെള്ളത്തും അതു് കാ  
ഞ്ഞോ വിലപാസിക്കിലുമുള്ള ഇധനി  
കുറഞ്ഞു ഒന്നാണെന്നിലെ വെള്ളപ്പുറ  
നുംനു. ഇധനപ്പരാവം നെടുവേണ്ട  
കും ശ്രദ്ധപ്രഭാവാണും കുണ്ണുകയും  
വിന്നാൽ വീംപാസിക്കു ലഭിക്കുന്ന പു  
തുജീവൻ ഇധനയിൽ എത്തിരാളി എ  
ന്നും എന്നും കുറവിലാണും. ഇധന  
സപ്പാവത്തിനു പ്രസ്തുതിയോളായ ട്ര  
വള്ളുകളും കുറുക്കളും തിങ്കവുള്ളതുകൂടി  
നും എന്നും മുഹമ്മദ് കുഴിയും. ദാ  
ദാനാസംഗതിയും മുസല്ലക്കിടക്കി  
വും ശ്രദ്ധവാദാഖ്യായം, ഏതുവ  
സംബന്ധം സപ്പാവത്തിയുള്ളും യാവീരിം  
ശ്രദ്ധക്കൂംയീരുന്നുംപ്രസാദവിക്കി  
സ്ത്രീക്കൂംയും സ്ത്രീലവക്കൂം, നെഡവ  
ക്കുടിക്കിൾക്കിരി അംഗിയിക്കാനായ മുവീരിം  
ശ്രദ്ധാഖ്യായി ലൈഖനിക്കു സ്ഥാനവും  
മും, ലോക്കിന്നും ശ്രദ്ധാഖ്യായായ മേഖ  
വും, ശ്രദ്ധാഖ്യായം, വാശിഷ്ഠി, മഹ  
മാരാം, വാദിന്നാസംബന്ധത്തിക്കുന്നായ  
പ്രാഥനാനിശ്ചയാജ്ഞയുണ്ടിവെന്നും സംശ  
ശ്രദ്ധക്കൂംയി പതാരാഖ്യാക്കിരുപ്പുണ്ടെന്നു  
നാശിം, ദോധാനും കുക്കിഡാറിയ എ  
ന്നും ശ്രദ്ധക്കൂംയി ആഡണവപ്പുണ്ടോ കുലജോ  
ശ്രദ്ധക്കൂംയി എ : മുഖി - എ എന്ന ദ്വാര  
ക്കിടക്കാം. മംഗളമും, ക്ഷമയും മു  
ം മും ക്ഷമപ്രകാരം പ്രാഥനാജ്ഞാ : എ :  
രും പാഖ്യാനാജ്ഞാ : എന്നും കുലാ  
മാരും കുലാരുംപൊലും ദിവാനാനും വ  
ദിവിഷ്ടാനും, അവക്കു കുഴിപ്പുടക്കാ  
വയും കുലാനും പാഖ്യാനും ദിവാനാനും  
കുലാനും പാഖ്യാനും ദിവാനാനും

# The Heavenly Pair.

(A. M. Samuel, B. A.)

The fullest portraiture of the divine lovers meets its grandest perfection in the Canticle of Canticles, and the excellence of this book lies in its beautiful similes which none other than the Holy Spirit can draw. Always it is his business to bring Christ to the forefront, and this noble achievement has been accomplished by him in this poem in the most attractive manner. Having given a pastoral background to the whole poem, the designer has clearly exemplified the theme in which Christ is unveiled as the Celestial Bridegroom and the Church as His happy Bride. The hero and the heroine are unsurpassed in their mutual relationship, and perhaps there will not be a fuller delineation of a pair of lovers better perfected in any other literature of the world than in this short pastoral piece. The sacredness of marriage is fully observed, and this book serves as an exposition to the institution of marriage established by God after the creation of Man. While many denounce this as obscene and nasty, the saintliest of men and women have derived from it the fountain of an exquisite delight. To the unspiritual mind

it is mysterious and incomprehensible, and to the ascetic it is detestable to the very core. Nevertheless, it has been ever a precious treasure to the Children of God who have only got the right vision to see into the ecstatic beauties of its inner chambers. One may rather consider it exaggerated to hear that St. Bernard wrote no fewer than eighty six sermons on the first two chapters. The fascinating beauty of the details sheds a lustre of divine majesty and sanctity over the whole pastoral. The rural environments so strike the reader with astounding and felicitous tranquillity, that only such an air can lead the soul to the utmost recesses of deep meditation and fervent thought. Like the Psalmist who feels the company of the Shepherd "beside the still waters" the child of God ought to seek a solitary repose where he can happily commune with the Beloved. On the soft velvet-like green turf he maketh his love to lie down, so as to make her a partaker of His marvellous bliss and fellowship. It is there she finds the sweet embodiments of joyful communion, and we find her yearning for that place in an

anguish of extreme desire, because there and there alone can her poor and fragile frame inhale an odorous breeze that will instantly send ample vigour and vitality into her dormant and withered structure. "Tell me" she exclaims, "O thou whom my soul loveth, where thou freedest, where thou makest thy flock to rest at noon". No wonder, that her heart bleeds at every interval she misses the company of her Beloved. Love itself is portrayed as inseparable, everlasting, and unassailable. "Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it". The pictures presented are the most vivid and impressive, claiming the highest quality of their kind ever accomplished in fine arts.

At the first blush, we are astonished to find in the Bible a poem on human love. The mutual attraction of the sexes reminds us, that it is of God's ordaining at the Creation. Love is exposed as divinely planned, ordered and regulated, and it is raised on a pinnacle of hallowed splendour the glow of which drives both lust and asceticism from either sides. "What God hath joined together, let no man put asunder," & this mysterious verdict from the eternal throne can never be gainsaid or opposed.

by any being that has breath in his nostrils. But the pollution made on it by disturbing the divine balance, bears the awful stigma of disobedience to the sovereign authority of the Almighty. We read in I Timothy, that those that depart from the Faith will forbid to marry, and this is sufficient warning to a child of God who may instantly discriminate the wheat from the chaff. Others revert to the other end of the scale, totally abusing the sacred decree by defiling the marriage-bed and evolving into whoremongers and adulterers. (Heb. 13:4) But he that keeps himself to secure to the edge of truth without blunting the holiness of the divine law can draw from the Canticle of canticles, an undefiled stream of inexhaustible effusion which will replenish his wearied soul. It will carry him straight to the land of Beulah which is upon the borders of Heaven within sight of the Holy New Jerusalem. He will have the horizon of faith widened to an immeasurable circumference and he will behold wonders of Grace yet unfulfilled. That himself is a part of that Celestial Bride who anxiously awaits the speedy advent of her Bridegroom cherishes his heart with unbounded enthusiasm and rapture.

The repeated similes of the Bride & Bridegroom make the diligent seeker understand in a long vista of continuous stretch the past, present and future realities of the Hidden Mystery. Paul unveils this Mystery here and there in his Epistles. How conclusively does he bring the married life of the spirit-filled believer to the profound illustration of Christ and the Church! And in the last pages of the Bible we have the prophetic vision of John at Patmos where he sees the Lamb and His Bride arrayed in the most gorgeous & dazzling attire. The Bearer of the Name, "The Word of God" is clothed in a vesture dipped in blood—My Beloved is white and ruddy—seated on a white horse, crowned with many diadems. On his vesture is a Name written "King of Kings, and Lord of Lords". View again the Lamb's wife likened to a city covered by the Glory of God, and laid in a foundation garnished with all manner of precious stones. See her again in her wedding garment decked in fine linen clean and white of utter purity. The Holy Spirit has clearly distinguished her from Israel the adulterous and repudiated wife of Jehovah. See again the smoke rising from the ashes of Babylon, the Great Harlot.

She has been the arch enemy of the Church, and now she is pushed into the Lake of Fire and Brimstone, with her rider and there her smoke ascendeth! Happy Bride of Christ! Her seducer and enemy is destroyed and her marriage is soon to take place. What a fine galaxy of events! She is finally accepted as the Lamb's Bride clothed in His glory, and satisfied by Him.

One may compare the Church and Christ to the heroine and hero of the whole Bible plot. In that case, Satan is the villain of the whole story. From the very beginning to the end, the villain has been trying with all his machinations to sever the heroine from the hero. At times he may have been successful in his wiles, but as the story consummates the villain is blown away from the stage into the Lake of Fire. The happy pair has rejoined, and the novel character of the Bible receives its masterly execution.

Once more let us survey the vicissitudes of the past. Adam and Eve created in innocence were placed in the Garden of Eden. Their happy stay in the Paradise of God was brought to a calamitous woe by the deceit of Satan who just prevailed over them. But at the fulness of time God raised the Seed of the

Woman to 'bruise the serpent's head'. From the Garden of Gathseimene the work of Redemption proper commenced. From there he was winning his trophies one by one until atlast on the Cross of Calvary he secured his master-triumph, by "spoiling principalities, and powers, and making a show of them openly". On the Resurrection Morning he broke the fetters of Death and turned out to be the mighty Victor over Hell and Grave. He was thus raised to a Name "which is above every name that at the Name of Jesus every knee should bow of things in Heaven, and things in Earth, and things under the Earth". Every work of the devil was thus foiled and the Victor entered through the gates of Paradise shut for ever, since the Fall of Man, but now opened to receive the Mighty Conqueror. At the shouting voice, "Lift ye your heads, O ye gates," the gates flew open, to welcome the redoubted Champion. The King of Glory entered in, amid the loud swelling choruses of angels, seraphim,

and cherubim. Soon he will return to receive his Queen—The Church. Then she will be seen on his right hand in gold of Ophir, and decked with all magnificent robes. Until this reunion, she is placed among the thorns as a beautiful fragrant lily. (Songs. 2:2.) She is now squeezed from all sides by the briars and thistles surrounding her. But a day will come when all her oppressors shall be hurled into Eternal Damnation. She will be then united to the Lamb in holy wedlock amid the hallelujahs and rapturous praises of the heavenly host. The chaste Virgin espoused to the one Husband will be honourably presented before the Presence of His Glory with exceeding joy. Till that hour arrives, her continuous prayer will be, "Make haste my Beloved, and be thou like to a roe or to a young hart upon the mountain of spices". (Songs 8:14) In other words she will be crying "Even so, come, Lord Jesus". With this prayer this beautiful pastoral ends in the fullest strain of the Bride's echoing chorus.

# ଯୁଗମାନ୍ତରୀ.

പുരാഖ്യാവസ്ഥക്കാ.

(C. H. M.)

வட்டமுறையில் காலவிதிக்குமிருப்பிற்கும் இரு  
வகையில் கற்றுப்பண்ண அளவுதை கீழ்க்கு-  
கொடுவதைக் கூறியிருப்பதை விவரம் சொல்லு  
விடுவதுமுறையில் பூதிக்கூடியது என்று

ദോശായുടെ വഴിയെ കരവില്ല എന്നും  
അതുലും പിശേഷണാത്മകവും വീംപോസ്റ്റം  
പുള്ളതിരുടെ സ്ഥാപനത്തായായ ഒരു കമ്മി  
റീറും വില്പനപ്പെട്ടിരുന്നുവെന്നും അതു  
ടക്കിയവിധി നാം കാണാൻ. അതു  
അഭവത്തെ ഫീറവേം ദാജ്യാനായി  
ലെ ഏറ്റവും സംഗ്രഹിക്കുന്നതാണ്. ബുദ്ധി മാ  
നാജ്ഞപ്പേരും അക്ഷയക്രമപ്പേരും ദീപ്തിപ്പാഡി  
ഗണറിക്കായും പ്രഭു സിദ്ധിവൈദ്യരും, വി  
ജയലക്ഷ്മായും ഉപദേശ്യാർഹിത്യുടെ ദേഹ  
നിൽക്കുന്ന വിച്ഛുക്കളിൽ ചെവുളുന്നതുണ്ടുവെ  
നിന്നും അഭവത്തെ നടത്തി. മുറ്റം ശിക്ഷകരും  
ശിഖിത്രാദ്ധ്യാത്മി തീർത്ത വിച്ചപേരിൽനാം  
പ്രസാധിയി തുടി അഭവത്തെ നായികരിലും  
യിരുന്നു. ഒരുപാജിനാജ്ഞപ്പേരിലും ദാ  
വേം ദാപ്പായിനാജ്ഞകൾി പ്രചാരണാലൈ  
പ്രേക്ഷണത്തിലും ആഭ്യന്തരങ്ങളും, അപിവാ  
രോച്ചകളി കൂദ്ദൂസ്പ്രക്ഷണത്തിലും ചപ്പിരു  
അഭവത്തിലും പ്രവർത്തിക്കണ്ടാതിരു  
മുന്നും ദിനതും അഭവത്തെ നടത്തുന്നതിനും  
നാം മുഖ്യപ്രാർഥി തുടാജ്ഞാശിക്ഷയാജ്ഞ  
പാണ്ഡാശക്തിപ്പു കുറിം നായതി ശാഖമാണു  
സപ്പാദിപ്പിക്കാനു വെദവക്കാരായി മേഖ  
ഡോക്സ പ്രിശ്ലോഡവും അത്രയിട്ടുണ്ടുവോ  
യു ഒരു പ്രഭാതാന്തരാധാരയും നൃജിଣാ  
ക്ഷോഢക്കിട്ടിയിരുന്നു എന്നും ദിനാന്താം  
നാശപ്രാണിക്കിട്ടും വെദവക്കാരാംനും വീം

அடுக்கின்றீர் எடுப்பாலோதிலூர் வெ  
றிப்புக்கிடுவதைக்கிண் என்று ஸாவ்வதீர  
ஸங்காதியில் கணக்கையாம். ஏறத்துவும்  
நீண்டத்தீக்காரிய செல் ஹடப்பாட்டிரால்,  
ஒரு காலையூடும் செலவாதினீர் வெகு  
விவராவளையாக் கூடுதிகளிக்கொ எடுப்பு  
பூட்டான் ஸங்கவங்களே மங்கலாயா  
கை, மாண்புமிகு சீஞ்சிக்கிளை குநிக  
ஒக்கான் கூடியானது ஸங்கவங்களே து  
க்கலானால்கை, மோசெயை வெறுத்து  
கூட கீழை வுலிசுப்புக்காந்தினால் சா  
பூது வுஞ்சுக்காருவதை ஸாவ்வதை  
வேறுக்கிடுக்கொரிகை விழுத்தாஸ்  
வெறுத்துக்காந்தியநூலை உபகாங்கு  
யில் மாவோகைன் பூது வெறுத்தாக்கு  
கூட்டுக்கிணா: இரு பாதிதாஸமிதிக  
தீநெ மியூத்திக்கை நூவ்வனீரை உடையாரு  
தீநூதுவும் ஸபாபீக்கையினியுத்துமாய  
யமிதை விடுக்காக்குவதைக்கூது அரிய  
வெள்ள சௌந்தரை சௌந்தரி சீஞ்சுக்கை  
கை விவராக்காணியை ஸங்காபுதல்  
கூடியாக்காரும் வசுதீநாரியாக்காமாய  
நீயாருப்புக்காந்தியைக்கூதுமாய  
கூடும் கூடுப்பான் கூடுதுமாயிக்கொநூல்.  
பூதுவெறுத்து ஸாவ்வதை வுநுதிப்பு  
ஒலுவியும் ஸ்ரூவியுமாக வெறுத்து. எடு  
ங்கால் விழேங்கும் வேரை வியானா  
பூதார்த்தர் ஹதிகைப்பூர்தி வின்திப்புது.  
கூட்டும், சீஞ்சுதியும் விழுத்தாஸம்  
பெற்றுப்பால் வெவ்வப்பீத்துத்திலுள்ளன். கூ  
டாக்காங்கை தெள்ளாயும் ஸாவ்வதை  
ஒக்கைக்கூத்துக்கை கூடுக்குப்பு. சீஞ்சுதியு  
மெ கூப்பிட்டுத்துவுக்கைகளைமாய சீ  
ஞ்சுதியும்தீய தீநாக்கைக்கை எடுக்க  
ஸங்காபுமாய விக்கியு வங்காவியிலு  
கை ஸ்ரூயிக்காரிய ஸாவ்வ பெற்றுப்பு  
ஒப்புத்துப்பூத்துக்காந்தினாது. ஒடுத்திய  
நீயியுக்கும்கை நீயியுக்கும்கை

ஒடுத்தியுக்கும்கை நீயியுக்கும்கை வெறுத்தி எடு  
ப்புத்துவும் விவாதிக்கை. எடுங்கு  
விழுத்தாஸம் ஸாவ்வதை கூடுதுப்பு  
தூப்புஷ்டிகளுக்கு ஸாவ்வகங்களையு  
ள்ளுத்தெள்ளுத்தை. தானியீலீப்பு  
போக்கு - கை கூடுக்கு கூடுதிப்பும்  
ஒரு நீயியுக்குத் தைநூதாய கை  
வெறுதிலைக்கொள்ளும் யோகை விழுது  
கூத்தும். எடுங்கு ஸதுராதில் கூது  
ஞ்சைக்காத்திவெள்ளு பாது முதுகாயை  
கை. பூதுவாரமியும் தான்தீப்பு  
விவெள்ள வெகுக்கை கூடுதாரும் கூடு  
வெள்ள கையை. கெரிசுக்கையை, து  
ஸ்தூத்தியுக்கை பீநியுக்கைகளை  
தீநை ஸங்கைக்கை எடுங்கு ஸாவ்வதை  
பாதுகாப்புக்கைக்கூதும் நீக்காலிப்பு  
ஸாவ்வகாக்கை. காங்காலை நீக்காலிப்பு  
ஒள்ள கை குரைந்துநீயும் வெங்காலை வ  
ந்துகையை கூதுமை துக்காக்கு கடலி  
கை ஸங்கைக்கை யூக்காரும் பெ  
லுவெள்ளும். காந்துகை யாரு தீர்க்க  
நீதெயும் கூரைக்கூதெயும் கூக்காலை கா  
காஸரிப்புமிகும். தான்தீப்பு வெள்ளு  
கைநூலை செல்வதைக்கொள்ள வெங்காலை  
“எடுங்கு கூரைக்கூதை கூடு நீ  
கை நீக்காலை” (பாக்கி. 32: 8.) எடு  
ங்காலை. “நீக்காலை வெங்காலை பூது  
கைதீர்த்துயை கூக்கை முதுகாயையும்  
பேர்க்கல் கூக்கையரு.”

ஸாவ்வதை வகுயணங்கை கூத்துக்கை  
ஸா நிவாபுக்கைக்காரி ஸாவ்வதை ஸா  
கைக்கை காரி; ஸாலைக்கை ஸாவ்வகை  
கை ஸபாயிக்கைக்கையும்” எடுங்கு  
தீ புதுவிவீசும் உருவுபூதும். ஸாவ்வதை  
பாதுக்காலை கூத்துக்கை நீயும் நிவா  
புக்கையைக்கூதும் நீயும் பாதுவிவீ  
கை கூடுக்கை நீயும் நீயும் நீக்காலை  
தீநூலை நீயும் நீயும். நீ

நூல்கள் எடுத்தனவில் நியதிகை  
எல்லா பளிதங்களினிகழ்ச்சிட் மேல்  
நீண்ட வகுப்புகளைப் படித்து  
நீண்ட வகுப்புகளைப் படித்து

എറ്റവും നിയന്ത്രിയും മുഴുവൻമുള്ള കമ്പനിക്കും സാമ്പത്തികവകും കൂടി സിക്കിയും വിട്ടുകൊണ്ടും ചെങ്ങല്ലാതിലും വിപ്പനയും വിശദമായി അഭ്യന്തരം വിനുവും പുതുക്കിവിഷ്ടാതാരം മുഖ്യമായി പ്രസിദ്ധമായി വിശ്വാസത്താൽ “ഈവൻ പറവുംവൻ പുതിയുടെ മക്കന്നനു വിശ്വിക്കുപുതിയായും നിം സിച്ചു” “വിശ്വപ്പാസത്താൽ അവൻ മിസ്രുഡിം വിട്ടുപോനും.” നീരിൽ കൂട്ടുകളുടെ കാഴ്ചപ്പുകാരം അവൻ വിശ്വാസിച്ചിരുന്നു ദയവും നിയന്ത്രിച്ചു നിലനിലയും ഒരു അന്നമായി നാഡിക്കുപുതി ഉണ്ടാതിന്തെ അവൻ മുഖ പീടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കായും പറവും കൊടുവിന്നു ചേരവത്തിന്റെ കൂലുന്നാരും അഭിവ്രൂതമായി നന്ദിച്ചു തുറന്നുകിട്ടിയ ഉച്ചയാൾിന്തയുടെ ഒരു സ്ഥലമായി നാജിച്ചു അംഗവൻ വിനുവുതയിരിക്കായും ചെങ്ങല്ലായിന്നു. എന്നാർഹാർ അവൻ നീരിൽ കൂട്ടുകളുടെ കൂഴുയാല്ലൂ, വിപ്പനയും അഭ്യന്തരം അവൻ എല്ലാംവിട്ടു. ഹാ! മുഖ്യമായ ഒരു കൂഴുവാനും! അതിനു പാരുടെ വൃഥാന്ത നാടക കൂപലതിക്കുട്.

ହୁଣ୍ଡିଯୁ କଥାର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

എന്നെന്തും വീണാ." തൃപ്പിടിക്ക് ചു ഇന്ത്യൻ കൂദാശ തന്നെൽ അനുഭവ ചേർക്കി . സമകാലിയിൽക്കീറ്റ് , പീരാവി കീൽ എങ്കാലലവും സുകല മഹത്പദ്ധതി പരിത്രണിച്ചു സ്വഭാവജീവന്തടിയിലൂടെ ദാഖല ചെന്ന അംഗീകരിച്ചു ശാഖകളോ പുല അക്കു എറാളത്തുടക്കതോ ചെപ്പിക്കുമ്പോൾ മനസ്സിൽ നാട്ടിക്കൊട്ടു ക്രായവിലോ ശാ ലഭ്യിക്കുമ്പോൾ ഒരു വൈദിക ശിക്ഷകാരിയായി കൊണ്ടു നിന്നും നിന്നും നിന്നും പുല അവൾ നൃത്യവോടോ പ്രവർത്തിച്ചു മാറ്റു, പീരാവിക്കാഡോ, അവൻ നൃത്യാട്ട് എക്കീകരിച്ചു നൃത്യക്കെട്ടി ശായിക്കാവായോ വൈദികാക്കാവായവയു മാറ്റു എല്ലാംതിൽ നിന്നും നാശം വി രൂപീകരിയാണോ ഒരു വൈദിക്.

நீங்கள் சுமார்த்தாக ஈவுதெடு  
பொறுத்து முடிகின் கீழ் குறிப்புக்  
நோக்கு கால். நீங்கள் சுமார்த்தாக ஈவு  
சூரியுக்குத்துவமாக கூகிருவான் வி  
சூபாஸம் அவுக்கு வழிக்கண்டு. அதே,  
ஈவுக்குத்துவம் அவுக்குத்துவம் எடு  
பூ கிழவிலூ, கூகிழவிலூ, காழ  
விலூ, இவுண்ணிலூ அவுள் சூரியு  
குத்துவியின்றீர். வெடு ஒன்றாருக்கு  
புதோப்புக்குத்துவம் அப்போலூ  
ஏராலூ அவுக்கு பூதிப்புத்துவம்  
கிழவு குள்ளு ஸுமார்த்தாக்குவுக்கு  
குள்ளு ரூபுக்கு வெடுக்கு கிழவு  
ஏராலூ பூதுவேக்கு வர்க்குக்குவு  
க்கு ஸுயித்துக்குவுக்கு. ஏதுவிலூ  
அவுக்குத்துவம் கூலைக்கு

അഭിവുദ്ധം നാഡിക്കാവുന്ന സഖ്യായങ്ങളും അഭിവുദ്ധത്തിൽ പുനരീജയ ആശയികൾ മുഴുവാക്കിന്നുമായിരുന്നു. എന്നാൽ കുറിപ്പുവി ദിനോന്ത് വ്രദ്ധിക്കേണ്ട് സമർപ്പണമിട്ടു നിന്നും ദിവസത്തില്ലെപ്പോലെ, ഉദ്ദേശ വ്രദ്ധിക്കണ്ട മുഹൂർത്ത് ഒരു നാളിൽ മുഴുവാക്കാൻ കൂടില്ല. മില്ലക്കാശിക്കുന്നവരുടെ മോശേ തന്റെ മാർപ്പിന്ന് വാഹിപ്പിക്കുന്നു. അംഗ്രീസിന്റെ ശുശ്രാവരുടെ വാല്ലൂ പ്രത്യേകിയാക്കിയുണ്ടാക്കി മേരിൽ കുതിരയാട്ടിക്കുടി തന്റെ ഏറ്റിരാത്രിയും ചീകരിച്ച മുഴുവൻ ദണ്ഡക്കാട്ടുപുട്ടിനു സൗമ്യാദിനാഭ്യന്തരം നാടുവിശ്വാസം മോശേ എന്നിൽക്കണ്ണുവുക്കാട്ടു. എവൻ “ഒരു പുരുഷനും കൂടിയുണ്ടാക്കി കീഴുക്കിയിരിക്കുന്നു താം ദണ്ഡനുണ്ടുണ്ടു്” എന്ന മാനുംല്ല, എവൻ അതു വിശദപ്രാപ്തനാൽ മെച്ചക്കയ്യും ചെയ്യു.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

கிட்டின் தாம, தாம இடை ஜீவத்திக்கு  
நீ குவராட் ஸப்ராமணியன்விடு  
வேலாச்சாரை பூறேக் கோர்யும்,  
நீங்கள் ஸ்ரீபீஷ்க்ரீகிட ராஜும்  
நீங்கள் நடக்குமாயி. மீஶவாஸ்  
ஏழ்பூ ஸமலாற்றுத்துறை வேலாச்சாரை ஸப்  
ஷ்ரீபக்காந்த அவர்கள் ஸப்பாமிக்க  
ராயினா. நான் பாவுக்கரி, “நீவு  
க் கிட்டுக்கூடுது ஏதெந்தோடு கூடி  
தூந் எனது வெறுமீன்” என்று வே  
த்திரை உல்லிடு ரெந்துமத்துா இன்  
ஒவ்வாய்ஜினக்குத்தாய கை பூங்களின்  
வெறு. நான்கு வேலாச்சாரை வுடித  
லக்கூடுயும், கிர்நாவின்கை கூல்கை  
கை மாங்காநாற்றுத்தாயும் பொரி ஸபவி  
கூடு பூங்காவிடுமா. வெறுப்பீஸ்

வி. ரா. கோகாஸ், வி. ஸ்பி. ஜாதா, செ. ஐ. குருகாஸ், செ. வி. சென் மீண்டும் ஒரு நிலைமை தொகையின் ஒரு பகுதி இப்படியிருப்பதை அறிய வேண்டும் என்று பொருளாக விவரம் கொடுக்க வேண்டும் என்று அறிவு வழங்கப்படுகிறது.

கொண்டுவர்கிறேன் என்றால் வாய்ப்பு கிடைக்கிறது என்று நம்முடைய செய்தி அதை விடுவது ஒரு விரோதமான செய்தி ஆகும். எனவே நம்முடைய வாய்ப்பு கிடைக்கிறது என்று நம்முடைய செய்தி அதை விடுவது ஒரு விரோதமான செய்தி ஆகும்.

പുരുഷം കൊണ്ടുവന്നുനില്ലോ മുത്തമി  
ക്കിയും വട്ടനം പറഞ്ഞാൽ പ്രിംക്കിയും  
ചെയ്യും

X X X X

പ്രതിവർഷം നേട്ടനുവും ദാരിദ്ര്യത്തിൽ സ്ഥാപിക്കാനുള്ള കണ്ണിവൻമാർക്ക് കുറകിം മുറ ദി തന്റെ വന്ന വണ്ണ തീയതികളിൽ കാവിന്നാൽക്കൂട്ടിയിൽ ഒന്നാൽപ്പുറഞ്ചിവച്ചു അഭ്യർത്ഥിക്കുമ്പോൾ മലബാറിലും നേട്ട നീതിക്കുന്നാണ്. പ്രസംഗിക്കമാണോ മി: ഫ്രെഡ്രിക്സ്, മി: ബേരുവ്വും എന്നീ സാങ്കേതികമാരി മുട്ടാനെ മെറ്റേപ്പോൾ പി. സി. ജോൺ, കെ. ജി. തോമസ്, കൊമ്പസ് കൗൺസിക്കൂളി എന്നിവയം ത്രിശാഖയിന്നും.

X X X X

• കുമാർ പരമ്പരാ-മുന്ദ്രയാറിൽപ്പെട്ട സിനിമാവിഭാഗത്തിൽ വെള്ള് പത്രികയാറിൽ ബന്ധൻ്റെ യൂഖ്യജനകയോഗിം മുച്ചിക്കി മാറ്റി നടന്നിരിക്കുന്നു.

**X** **X** **X** **X**

കുറിപ്പിലെ ടാംഗഡി-മുത്തേൻ നടപടി-ക്രമങ്ങൾ  
 വരെ കൂട്ടിച്ചേരുന്നില്ലോ തീരുമാനം ഫ.എം.എ. ദി  
 രുഷ ടൈ-ബോർഡിൽ പുനരുദ്ധരണ മിച്ചു  
 കാറി എഃ. റോമാനിസ് പിൽ പ്രത്യേകി  
 യോഗാദ്ധേരം നടപ്പെടുകയുണ്ടായി. ഇതി  
 കുറിപ്പിലെ ടാംഗഡി-മുത്തേൻ നടപടി-ക്രമങ്ങൾ  
 സംബന്ധിച്ച പ്രസാരണങ്ങളിൽ പ്രസാർത്ത നടപ്പിലായിരുന്നു. ഇതു യോഗാദ്ധേരം  
 നടപടി-ക്രമങ്ങൾ വഴി നിരവധി പ്രസാർത്ത നടപടി-ക്രമങ്ങൾ  
 കുറിപ്പിലെ ടാംഗഡി-മുത്തേൻ നടപടി-ക്രമങ്ങൾ

X. X. X. X.

മീനം ട്രാഫിക്- മുളിയ് ട്രാഫിക്  
തിവരി കീസിംഗ്സ് ഹാൾഡിംഗ്സ്

**X**      **X**      **X**      **X**

സുപ്രദാപ്തിമുഖനായ ദൈവരിൽ ഒരി  
ററം പ്രിയക്കൂട്ട് എന്നായും സ്ഥാപ്തപ്രവ  
ർക്കിൾ ചെമ്പ്രവതി മാസം റം-ജോ-  
ക്കമ്പന്നുക്കാനിനു പ്രാണപ്രഥ റവ്-ഡാഹ-  
നദ്രാപ്പി ലഭിക്കി: സാവിടെക്കാനിനു ചെ  
ന്നാര്യ്, വരടപ്പുംനീ, കുപാല ഗംഗപ്പാർ,  
സീംഗപ്പൻ ഘോരകാരൻ എന്നീ  
സ്ഥലങ്ങൾ സ്വന്തമായും അംഗരക്കിൽ  
ററിയാനിക്കുചേരാ. അദ്ദേഹം രാജാവി  
ന്നു കടന്നാലും സ്ഥലങ്ങളിൽ യോഗ  
ഞ്ചി നടത്തിച്ചും കാത്താവിഞ്ചി റി  
പ്പാജോളിപ്പി അനുഭവുക്കിഴക്കു ശാഖയാ  
ൽക്ക വവരുച്ചുവാൻ സമയം വിനി  
ഷ്യാഗ്രി ചുട്ടുകൊള്ളു. കാന്ദമ്പ്രയിൽ ററി  
ഗാനി നി: മെഡിനാസ്മിഞ്ചിൻ ശാതി  
മിഷാജി അക്കാസിച്ചുവേണ്ടി ഫൈറ്റിം  
യും കാരംബേംസുററിപ്പേരും പേരു  
നീറിഞ്ചിനീ.

K. T. M.

# കവചിറ്റം കുമാരി

১. সাল্য কৃষকসমিক্ষণ ব্যৱহাৰ

எனவே பால்க்காஸ் மேலுள்ளது ஸப  
க்காக ஏங் கொலை கூடினாலெலோ  
கி, என்றாலும் சுவி: ஸி. இலால-க்கீ  
ங்கோயைக் காண்ட உர்க்கானாலேயில் மு  
மாஸ்ரூப் (மூலிகிரந்தியாஸ்) என்க  
காலை குத்தின் கிழ்ச்சாலையும் கா  
லையும் கடலில்கிண காலை குறைபால்  
முழுச்சுமை குத்திலேக்க குறைபிவியன்  
காலையும் குறை, குறை குறைக்குறையில் கூடுதல்  
காலைக்காக்கிலை காலை குறை.

கார்ப்பால் டிரைவ். ஹது ஸி.வி.வி.நானியை  
பாஸ்ட் கால்களின்ற விரைக்கூரை ஒத்து  
ஒத்துமுடிவான். புய்யக்கள் ஸ்புக்ஸிட்  
எண்களிலெண்ட்சிக்ஷன்மூல் எங்கூ  
ந்தை கைமுடிந்தையை வீப்பக்கோ. குடும்பங்கு  
ஏன்றால்கூவு குருவிழுத் தீர்ச்சி. எந்தை  
ஏன் மென்பூற்றுத்தை கொடுத்து. புளி.  
கோ. லங்கா மூத்து முடிக்கீலும் நூற்று  
நூல் எடுத்துப்பாத கால்களின்ற விரைக்க  
கூடிய மென்பூற்றுமேலோப்புத்து சீமிவும் ரீவு  
நூல்வாய் ஸிமோதுத்திவிக்கும் எங்கோ  
ஒ காஞ்சிய. அவை வட்டு ஸி. மாங்கா-  
நா. தலுமிடம்-நா. ஹட்டூஷ் ஸந்தெவான்தி  
ந்துவாந்தீபி.காஞ்சே. மூங்கிலுவுக்கோ  
நூல்பீரியைக்கேணும். நூல்பீம்-காஞ்சீ  
நூல்பீரா. கூலெங்குதலைப்புக்குத்துவுயை  
நூல். மாஞ்சீகாஞ்சீ ஹது-காஞ்சீநூலை  
நூல்பீரியைக்கேணுத் தாஞ்சீவென்ற நூலை  
நூல்பீரியைக்கேணும். நூல்பீம்-காஞ்சீ  
நூல்பீரா. ஹது நூல்தைக்கீவென்ற பு  
நூல்பீரா நூல்பீரா கால்களின்ற விரைக்க  
கூடிய நூல்பீரா விவரங்களுமிருந்து. உ  
பாற்பாற்றுத் தை ஸப்பிரதாஞ்சீவென்ற நூல். ப  
நூல்பீரா நூல்பீரா கால்களின்ற நூல் ம

ഒന്നു മറിച്ചു കണക്കില്ലോന്തു ഭദ്രം  
ബഹുമാനം റെത്തുക്കാരും ദ്വിക്കാരുകയും  
ലുണം. ശ്രീസിദ്ധപാഠം അന്തർവ്വശ്ശേഖ  
ഷ്ടീകാവിണ്ണേര യുദ്ധംജാത്രാവിഞ്ചേരി വരു ല  
ക്കും ദിക്കട്ടും. വരു ലക്ഷ്മി പുംബുക്കുഡി  
ലക്ഷ്മായും ഇഞ്ചുവന്ന തും പരിപ്പം ചൊണ്ടു  
നൃജിതം ഉണ്ടായിരുന്നതായി പാരായ  
പ്രൂട്ടിരിഞ്ഞു. മറ്റു വില പേരും  
ബൈസന്റും പ്രഭാവം ലക്ഷ്മി ഭദ്രം ദിക്കട്ടു  
വിശ്വദിഷ്ട ബൈസന്റും ഉണ്ടായി ഒ<sup>ഒ</sup>  
ന്നുപോണ്ടു! ഇതു മധ്യാരഥിസന്റും ദിക്കട്ടു  
ജാത്രാവിഞ്ചേരി മാറ്റും യാഥാരും നാന്മാക  
നാശിക്കുപ്പും പുംബുക്കുഡി. മധ്യാരഥി  
സദ്ഗുമായ ഇതു ബൈസന്റും റെത്തുക  
ടിക്കും വലിയ നാശമുണ്ടാക്കാവോനു  
മാത്രമല്ല ഇതുണ്ണേര അന്തർഭും. ഇവൻ  
കുടാരംപാക്കാനു രാജുജാളിയും റീതി  
വഴുതെ തുക്കിനാശാധാരംഡി ഇവൻ  
അക്കുമിച്ചുടക്കണ്ണതിനാൽ തന്ത്രിവാ  
സപ്പകരം ഭർത്തിക്കുംവൈകിക്കാണും. സാമ്പത്തി  
കുടാരിഡിം മുത്തുലുഡ മറ്റു കാരിക്കാ  
ഞാംകൊന്തും, ലക്ഷ്മിജന്മായി ഒ<sup>ഒ</sup>  
മിച്ചുമുക്കാവിഡായും ഇതു കാണി  
ക്കണും. അംഗിരുംശാനാന്തിനായി ഉഡ  
നാശിക്കാക്കണു കുടിയുടിടു ഒരു വണ്ണം  
പേരുംഡി യാണു്. ഒരു സാമ്രാജ്യത്തിലു  
ഡേ എറുംം വലിയ ബന്ധനക്കാശം  
സമിതി ചെയ്യിരുന്നതു്. ബിംബിന്തി  
നീം വലബന്നു തോഴിം ഭജിം ഇരു  
സാമ്രാജ്യം നാനും. മുന്നു പാരിപ്പേരു്  
എന്നുള്ളു” ലാഡപിന്റു, നാംവിഡുണ്ടു,  
ഇരജിപ്പേരു് എന്നു രാജുജാളു കാറി  
ക്കണും. മേരിപ്പുംന്നു ശേഖരിയെ തുടി  
ക്കാവുമുണ്ടു മുന്നു രാജുജാളു ദേഹം  
ചുട്ടു ഒരു സവിശ്വാം കൊണ്ടു ഏതു  
ലും ശാമ്പും റെത്തുക്കുഡി മുഖിയും നീ  
ദ്രോഗിവിനാഡും മൂപിക്കായുന്നവിനും  
യും,

മുന്നാം ഗ്രന്ഥം പുജ്ഞിപ്പുലിയുടെ സദ  
ഗൈക്ക് മഹാരാജാവിന്റെ കണ്ണാഡ; അതി  
ൽക്കുറ മുരുക്കന്തു പ്രശ്നവിഭാഗം നാലു ഫി  
റക്കണ്ടായിരാൻ. ദ്രോഹനാനിന്നു നാലു ത  
ലഘും ഉണ്ടായിരാൻ. അതിനും അന്തിമി  
പ്രശ്നം ലഭിച്ചു". ബാന്ധാ. 2: 6 പ്രാഥമി  
കാളിപ്പിംവെച്ചു" എന്നും ചുറുചുരുളു  
ളബന്നും കുഴുയും ഇന്ത്യാഖ്യന്തരാഹാരാം പു  
ജ്ഞിപ്പുലി. അതിന്റെ സ്വപ്നാക്ഷാവിക്കും  
യാവേണ്ടതു വിറക്കുന്നും പഠിപ്പാൻമീ  
പ്രക്രിയപ്പെട്ട്. അതുകൊണ്ടു ചെവറിയ  
നെക്കാലും ബഹുമാനിച്ചു, ഭോഗ്യാധിക്കു  
രും ക്രൈസ്തവുമുണ്ടായ മുഹമ്മദും ഇരു  
അതിന്റെ സ്വപ്നാവ ദ്രാശാജാരം അഥവാ  
ലഭിച്ചാണെങ്കിൽ മഹാവിജയ കീഴിലും ഗൃഹങ്ങൾ  
കാഴ്ചിക്കായ ശീലപ്രശ്നവാദങ്ങളുടെ ഒരു  
ഉപിത്തംഖായ നാഭിന്തനമായിരാൻ. അപ്പ  
സ്ഥാനാധികാരിക്കുന്ന ചെവം ചെത്തക്കില്ലും നാലു  
വുന്നും സഭാജീകരിക്കപ്പെട്ടുള്ള ചെയ്തു  
മുള്ളതുമായ നെസ്ത്രാജാരം പിണ്ടുടർന്നു.  
വും ചുംബക്കാടുകുടിച്ചായിരാൻ മു  
വരക്കു യുഖിയാറു. എക്കരും പാതയു  
രിപ്പാജാരം കൊണ്ടുണ്ടോ സാംഗ്രാഹിം ചേപാംഗ്രാഹി  
കുടുക്കുന്നു മുഹമ്മദും നെസ്ത്രാജാരം നെ  
ലോപ്പിക്കാണും എല്ലു പുജ്ഞിതു നിരാക്കൃ  
ജോഡുപുജാ കീഴിട്ടാരിക്കിയും ചെവഞ്ചു.  
‘പ  
ക്കമിയുടെ’ എന്നു തുടർച്ചയിൽ ചെയ്തിരു  
ന്നുണ്ടു നുമാനാരും ഇംഗ്ലീഷു കാണിക്കാ  
ൻ Fowl എന്നാണു. കുംബാനാരും.  
ഈ ധ്യാനക്കാണ്ടും ഉള്ളിൽക്കിപ്പെട്ടുന്ന  
പാദിക്കിട്ടുമേം ചെപ്പാത്താരാണു പരിപ്പി  
വാൻ നിരുത്തായില്ല. ഇരുപ്പാലെ താ  
ലഭിച്ചാണെന്നിന്നു നെസ്ത്രാജാരാജാരം ഉ  
ണ്ണു മലപ്പാജാജുപ്പിപ്പു, നേരുകൾി  
ചു നാനു പ്രാദിശാജുപ്പിയു നാനു ചു  
ഡാം ചെയ്യുന്നുനായിരാൻ വിശ്വിഷ്ടു  
പാടവം. പുജ്ഞിപ്പുലിയുടെ പിബാക്ക  
ചു, തലക്കും തന്ത്രികൾ എല്ലാഞ്ചാിൽ  
സംശയമുണ്ടോ. നാലു തലക്കിട്ടു നാലു

ജാടി ചിറകുകൾ വേണം. എന്നും  
മാത്രമല്ലെങ്കിൽ മുഖ മുദ്രയിൽ പരിപാലിക്കു  
നാലു ചിറകുകളും ഉണ്ടാക്കി അനുസ്ഥി.  
മുഖ നാലു ചിറകുകൾ ശാലക്കൂട്ടാണെന്ന്  
അണ്ണൻ എന്തിപ്പറ്റും വൃഥപ്പിളിക്ക  
നാനിയോളിച്ചു മേരിയുടെ നാലു രക്കാ  
ബംകുകളും കാഴ്ചയാണല്ലെങ്കിൽ ഒരിംറ  
നാലുണ്ണാവിശ്വാസി.

പുജ്ഞിപ്പുലിയുടെ നാലു തലക്കിൽ  
നാലുസ്ത്രാംഗമാണിരുന്നീറ ദിവണിപ്പശ്ചയിൽ ദാഡി  
നാമവിപദ്ധതിൽ ഒരുദ്ദേശ്യത്വത്തിനുണ്ട് സം  
ആദ്ധ്യ വിഷ്ണവിച്ഛരുത്താക്കിയ ത്രി  
ക്രിസ്ത്, മഹാവിഭൂതിയാ, സ്വിറ്റിയാ,  
ബൃഹദിക്ഷീ എന്നും കാല്യാശാഖയും കാശി  
നാ. മുന്നാംതുറാം നുഹംബിംബവത്തിനുണ്ട്  
വയൽ, അഥ എറ്റവും കുറഞ്ഞോള്ളാക്കി ദിവാ  
ജിഷ്ടനാ:-

നാല്പത്തിരുവാര്. ഇതു ദാനിയേൽ കു  
ണ്ടിക്കോ കേട്ടിട്ടു ഉള്ള യാത്രക്കാരുൾ  
തോറ്റും സൗമ്യമുദ്ധമല്ലായിരുന്നു.  
“ദേഹവും ശിഖാവും അനീസുലഭവും  
ഉള്ള നാല്പത്തിരുവാരുൾ മുൻഗണങ്ങൾിൽ;  
സാരതാംഗ വലിയ ഇരിന്തുപള്ളിക്കുണ്ടി  
രാണു. അതു തിനാടകയും തുകാർത്തുകയും  
മെല്ലാട്ടു അഡിഷൻ ചുന്നാംനെ കാണിക്കാ  
ണു മാട്ടിക്കൊള്ളാം; മുന്തേ കിട്ടി ഗാ  
കല മുത്തേരുള്ളവുമ്പു’ ഇതു വുരു  
സരുളുതാവിന്നു. അതിനാം പ്രതി  
ക്കാവുണ്ടായിരുന്നു.” ടാനി. 6: 1. നാ  
ല്പത്തിരുവാരിയും ഇരിന്തുപള്ളിക്കഴിം, തെ  
ലായിൽ പ്രത്യേകിട്ടുവുകളും ഉണ്ടായിരുന്നു  
നാമവാദമുണ്ടാ, ഇരിന്തുപള്ളിവിംഗു  
നാടിന്തോരു അനുശ്രദ്ധാർജ്ജിച്ചേരും. പ്ര  
ത്രു കൈമന്ത്രപുകൾം സാന്തിന്ത്രം പ്രത്രുകൾ  
കു വികല്പകൾമുണ്ടാ, യേജിക്കുന്നവിന്നു  
ഒരു സംഗതി നാല്പത്തിരുവാരും നാല്പത്തിരുവാ  
മുജുമാക്കുന്ന ദാമിയാഥണ്ണനാ കിരിം  
വാനി ദാനിയേലിനാ സംവിധകമായി  
നാടിന്റെ.

வளர்ச் செலுக்குமின் காலபூர் க்குல  
செழிய கீர்த்தியைவு விரைவு  
வந்தே விழுதுகளிலைப்புக்குடியூ  
குதான் மாணியவினை எங்கிடு.

നാലു മുഹമ്മദ് ദിനക്കുള്ളിപ്പുള്ളി മുഖം ദിനം  
നാശിനിയും മധ്യാസ്വിംബവന്തീന്റെ മുഹമ്മദ്  
ഹിജരത്തിൽ കണക്കുപോലെ മുഹമ്മദായും  
ഈ അഡിപ്പത്താം കാണാറുണ്ട്. മുഹമ്മദ്  
കെ ഒരുവായും സിംഗളവിന്റെനാം ദാ  
വരിപ്പുകുടാനും ഒരു രാജാ ആക്കരിക്കു  
മുഹമ്മദിൽപ്പിടം മുഹമ്മദായുപത്താം.  
പുസ്തക സാമ്രാജ്യത്തിൽ നാലും അതിപു  
സപ്രകാരത്തിലുള്ളപ്പുള്ള പ്രവർത്തനവിശ്വാസ്യം  
അംഗീകാരം; മുഹമ്മദാജീവിക്കുന്നത് മുക്കുമാന  
മാറ്റം ചിത്രീകരിച്ചിട്ടുള്ളതു് ലോകസാ  
മ്രാജ്യത്തിൽ മുഹമ്മദ് ദിനുമായി  
വളരുമ്പുള്ളിലുമുണ്ട് വൃജ്യാസന്ധന കാ  
ണിക്കുന്നതു കാരാ, അംഗീകാരം അവ  
യുണ്ടാക്കിന്നേം പുരാവളങ്ങി  
നേരായും ഓരാക്കാനും നേരായും കേരു  
മായി കാണിക്കാ. ഒരുവാങ്ങി നാമവയ  
കാരിക്കുന്നതു് ചീനാ വിളങ്ങുന്ന പുര  
ക്കിയുണ്ട് മുഹമ്മദാജീവിക്കുന്നതു് മുക്കുമാന  
യായി കാരാനാം.

၄၈၃ ပြော.

ହୁକ୍‌ଯୁରିନ୍‌ଦ୍ର ପାତ୍ର କାଳୀ ମୁଖଜଳ  
ଗାରେଧିର ପକ ଲୋହିତିରେ କଣ୍ଠରେଣ୍ଡି  
ହୁରିମଳିଯୋର ଚ୍ଚାନ୍ଦିନୀରେ ଶରୀର  
ରୂପଟିରେ ପୋକିମାର୍ଦ୍ଦ ଘୃବରାହୀନ୍  
କାନ୍ଦିରେଣ୍ଡିରେ ମାତ୍ରାବିକଳିର ବିଶ୍ୱାସ  
ପାତ୍ର କେରିଲାଯାଇଥାଏଁ. ହୁଣ ଘୃବା  
ପ୍ରେ ଲ୍ଲ୍ରେନ୍‌ଦ୍ରିଙ୍ ମୁଖଜଳର କଣ୍ଠରେଣ୍ଡିକ  
ଅନ୍ଧକିଳିର କଲାକାରୀକାର୍ଯ୍ୟରେ ଉପରୀ  
ଶରୀରରେ ବାଯିପ୍ରାଣି ପକିକୁ ପତି  
ଘୃବରାହୀନ୍‌ରେ, ପ୍ରାଣକରୁଣାମ୍ଭିଲ୍ଲାରେ ରାତ୍ରି

ഒരു ദിവസിന്റെക്കൂടും പെരിപ്പ്  
യെല്ലാഖ്യാസം കീഴീച്ച എംബേസം അല്ല  
മോഡപ്രതിപൂർവ്വമുള്ളിരുന്നു എന്നു ചൊണ്ടു  
യുണ്ടാക്കിയ എന്ന സ്ഥാപനം മട്ടിയില്ല. തന്മു  
സ്ഥിരാക്കൽ മി. മാര്പു മദ്രാസപിൻകു കുറഞ്ഞ  
ജോലിക്കായി പോയതായിരുന്നു കുറഞ്ഞ  
കെ എല്ലാം വിശദവും കലുമായിരുന്നു  
അം. മദ്രാസപിൻകു കുറഞ്ഞശിഖം റിക്കൂഷാ  
ജിതാൻ മാസികയുടെ പ്രചാരണരംഗത്തി  
നു കുറഞ്ഞതുകുറഞ്ഞ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടു

ബുദ്ധത്തെന്നായാണ് കിരണ്ടാരു്. ഈ സംശയം  
മാറ്റി നാൻ വ്യാജഭ്രാഹ്മത്വാദിയിൽ പീഡി  
ക്കാൻ ചേരീല്ലത്തിൽ. വിളക്കാലഹായിരാം.  
ങ്ങ ചോറിയ ജീവജീവനാർത്ഥാദാരി  
ഖാദിജമാരാറിൽ കൊറിം അനുരംഗിച്ചുതു്.  
നാലായുടിവസ്ത്രം ഒരു കാഴ്ച തുരു വ  
ർദ്ദപിള്ള നൃഥമാണിയയായി പാഠിക്കാൻ  
കൂടിയും കൂടിയും ടൈ-ഓട്ട്-വ്യാഴാഴ്‌ച  
ഞാതിരാവിലെ നാനുത്തായിലേക്കു കൂട  
നാംപോകിയും മെയ്യു ഇം രേഖയാളാജു  
നാഞ്ഞാളുപ്പാറ) മാനീപ്പിത്താക്കാരി,  
അബ്ദവക്ഷാധികാരി കൂദ്രാസാംഗാ  
ധ യാദിവലിക്കേണ്ണു് സംസ്കാരക്കു  
ം ഇപ്പുകാരം എഴുതിയിരിക്കിനാം.

“ମୁହଁ କଟିଗାଲାପାଇଁ ଏହାର କେତ୍ର  
ଦ୍ୱାରା ଏହାରିବଳାରୁ ଆଶ୍ରମିବୁ  
ରେ, ଅଧିକାରୀ କମିଶନ୍ ରୂପରେ କାହାର  
କାଣ୍ଡ ଲାଗିବାରେ ସାହୁରୀକଣଙ୍କ  
ରୂପରେହିଁ ଏହାରିବୁରୁ, କାହାରେ

നീം നോക്കാൻ വേലാട്ടി വേലാട്ടി പുജ  
നീക്കുമ്പും കുമ്പും കുമ്പും സംസാരി  
ചുവന്നതു തുടങ്ങി മുഖ കെട്ടിക്കൊണ്ട് ചു  
ന്നട ചുന്നട ലും തുമ്പിക്കും തുമ്പിയിൽ പഞ്ച  
കുമ്പും കുമ്പും പത്രപുജയോഗം മുറിക്കു  
ണ്ണു സുരക്ഷിക്കുമ്പും പുജുവന്നർ. മു  
ഞ്ഞാറിം അഭിവാദനം അഭിവാദനം കുറഞ്ഞാവി  
ന്നും സംശയിക്കിയിൽ എടുന്നാക്കുമ്പും  
മുഹമ്മദവാദിക്കി ശാന്താനുകുണ്ഠി<sup>2</sup> ശാന്താ  
നുമുള്ളുപട്ടിവും തന്നെ.”

“நீண்ட கிட்டிய வுண்ணிலை வரவு  
எஸ்ரத்காங்கி, முருகேறுவின்றை வர  
புதுக்கடனாலை போதாட்டிய ஒது பிய  
புவோம்பள்ளி அங்குவயிழேராக சுறு  
க்கோடு ஓவியிலைஷன் மாதாபிதை  
கிள்ளான்ஸுநிஂ புவோம்பள்ளுநிஂ சுறு  
போர் ராவு ஆயி எந்தேயே விகை  
யூங் கொவுக்கி’ என்றார்ஜு நழைவுள்  
செலவுக்கடன்கி மூவுமிகுவூங் வெறுபு

സൗഖ്യപ്രാപ്തിക്കുടെ

	ര.	ഈ.
ഇടപ്പള്ളിക്കല	രബ	o
വെറീസ്—ക്രാപ്പക്കള	ച	o
മാരക്കാ സ്വാത്രവും	ച	o
എ. വി. തോമസ് എക്കാട്ടിപ്പറിം	ച	o
കൊയിപ്പറം	ൾ	വ
സിട്ടി നുന്നൻ — റാണി	ര	o
എസ്റ്റേജ് റി. ചു. മുഹമ്മദ്	ച	o
കുട്ടിക്കാസ്ത	ര	o
കിശുക്കരിപ്പം	ന	o
വെൽക്കുറം	ച	o
പുരിക്കീഴ്	ച	o
കണ്ണന്നപ്പരം	ൾ	o
കയ്യന്നാട്	ന	o
ഇടയാർക്കുള	ര	വ